今年首四個月外貿有驕人佳績
港貨出口增二成四
總值達一百九十億
美英西德扯購成衣俱大幅增加
法國及大陸買港製品增長最速

（本報專訊）港對外貿易，在今年首四個月不論出口、轉口及進入港境均收活躍同期增加，但貿易逆差額亦相應的增加，顯示目前港對外貿易仍有發中不足，與市況及物價上升狀況，未來，港將視以個人名義，在世界經濟不景氣的沖激下，不免受對環，改變現時狀況，尤其是對穩定港元在外匯市場匯率更發起作用。

港今年首四個月對外貿易逆差達六百六十二億九千八百萬元比較去年同期增四十六億六千一百萬元，增加了百分之三十六，無形貿易方面，旅客人增產量，這情況有利因素形成主要原因是，港入口數值，港貿易總值佔了較大的比率，總來轉口輸出增長有賴人的佐證，但仍未能抵轉逆差的劣勢。

統計處昨日公佈，一九八〇年一月至四月之貿易總值為六百一十一億五千五百萬元，較一九七九年同期增加百分之三十七。

港產品出口總值達一百九十億九千二百萬元，增幅為百分之三十四，入口總值達三百三十七億二千六百萬元，增幅為百分之三十七，轉口總值為八十三億三千七百萬元，增幅達百分之四十四。

港產品出口及轉口貨總值合共增長百分之三十七。

港產品輸往十個主要海外市場之變動情況如下（百萬元計）：

	今年一月至四月	去年一月至四月	增減	百分率
美國	六一五一	四五八四	增一五六七	增三四
西德	二一五五	一六五九	增四九六	增三〇
英國	一九四五	一六四六	增二九九	增一八
日本	六八〇	七五二	減七二	減一〇
澳洲	五〇八	五二一	增一八七	增一七
新加坡	五二〇	三九二	增一二八	增三二
荷蘭	四八一	三六六	增一一五	增三三
加拿大	四六九	四一八	增五一	增二二
中國大陸	四二九	三七九	增三四六	增四一七
法國	三七九	二三七	增一四二	增六〇

輸美之港產品有增加者，主要為衣着（增四億三百萬元，即百分之二十四）；電器及電子用品（增一億八千四百萬元，即百分之五十）；錄錄（增一億七千二百萬元，即百分之七十一）；通訊、錄音及音響器材（增一億六千四百萬元，即百分之六十五）；及交通用具（增一億二千三百萬元，即百分之四十六）。

輸往西德的，港產品有增加者為衣着（增一億五千四百萬元，即百分之二十六）；電錄及電子資料處理設備（增一億二千三百萬元，即百分之四十六）；和通訊、錄音及音響器材（增四千八百萬元，即百分之二十七）。

港產品輸往英國有增加者，主要為衣着（增一億一千五百萬元，即百分之十三），及通訊、錄音暨音響器材（增六千二百萬元，即百分之七十五）。另一方面，輸往英國的物品則告減少（減二千六百萬元，即百分之十五）。

港產品輸往日本的下降趨勢則仍繼續，輸出減少者主要為魚蝦、甲殼及軟體水產（減四千一百萬元，即百分之三十六）；衣着（減三千三百萬元，即百分之十九）；和錄錄（減七百萬元，即百分之九）。

港製品主要類別出口變動之分析情況如下（百萬元計）：

	今年一至四月	去年一至四月	增加額	百分率
衣着用品	六三四九	五一九〇	增一一五九	增二二
雜類製成品（主要為塑膠玩具及洋娃娃）	三〇六六	二二七四	增七九二	增三五
攝影器材，光學貨品及錶	一八一〇	一一九二	增六一八	增五二
通訊、錄音及音響器材	一五二九	九五五	增五七四	增六〇
紡織紗、織品製成品及有關產品	一四四三	一一四一	增三〇二	增二六
電機及電器用品（主要為半導體，真空管及家庭電器）	一二四四	八二八	增四一六	增五〇

南山邨老人宿舍 今日啓用

（本報專訊）另一間設在公共屋邨的老人宿舍，將於今日正式開幕啓用，使到公共屋邨內現有的老人宿舍和中心數目，增至二十八間。

該宿舍位於南山邨南明樓的二樓和三樓，由香港救世軍主辦，宿舍內的裝修及設備，需費約一百五十萬元，由白普理慈善信託基金資助。南山邨是個新建屋邨，靠近大坑東邨，為房屋委員會重建較舊型屋邨的部分計劃。

與中國漁船相撞 港漁民墮海獲救

（本報專訊）港一艘漁船昨晨七時許，在果洲羣島附近，與一艘中國漁船相撞，港漁船事後沉沒，船上三人墮海受輕傷，為中國漁船救起，昨午載回港後送院救治，經數業後已出院。

該三名港漁民，包括兩男一女，兩名男子分別是郭家（譯音），四十三歲，及郭大喜（譯音），十九歲，另一名女子則是石碧妹（譯音），四十三歲。

香港信用局發言人指出 上月空頭支票大增 面額一千一百餘萬

「香港信用局」發言人昨日指出：上月的空頭支票額達一千一百七十萬，較去年五月增加百分之七十七，這是目前商業九千七百萬元，其中二億的壞反映，亦是預先警告會有更壞情況出現。

信用局最近的統計顯示一月至五月期間涉及空頭支票大增及民事訴訟的錢額比去年同期增加一億五千萬元。

整個訴訟額是二億一百卅頁，比去年多出一倍，反映情況是很壞。

信用局最近的統計顯示一月至五月期間涉及空頭支票大增及其他類似情況。

發言人謂：該局的週刊內容，有關新文件，抵押，破產，倒閉的消息頁數已經增至多過一百卅頁，比去年多出一倍，反映情況是很壞。

港多位人士榮獲女皇授勳

一九八〇年英女皇壽辰授勳，本港人士榮獲勳銜名單如下：

蔡健士獲封爵士KT銜。

魏樂新，李國士，羅能士，唐昌獲CBE勳銜。

周國榮，高伯恩，何佐芝，林耀波，施德，石威廉，彭兆庭獲OBE勳銜。

賈德聰，獲ISO勳銜。

陳鎮瀛，鄭唐愛蓮，程源鑑，黃錫江，千本淨，鄭國平，賈其培，李乃果獲MBE勳銜。

陳興，鄭鶴飛，趙正，周林鵬，朱文裕，霍顯光，馮華幹，何傑，甘祐，簡錦輝，劉棠，劉鑑光，盧志華，吳木金，彭貴昌，彭叔強，黃恒昌，丘達琴，楊澤，余志信，獲BEM勳銜。

賈乃達，獲QPM獎章。

貝敎，畢諾士，陳紹棠，郭燊，尹繼祖，傅修，耿康，簡悟，許勳，植國基，林堅，梁樹標，伍漢榮，區華，戴能，獲CPM獎章。

港聞

溫哥華
鴻基建築企業公司
NGB CONSTRUCTION CO. LTD
#207-539 Main St. Van
唐人埠緬街 539號 207室
688-3516
土庫間 新屋 建造
房屋格 土木 工程
代客保暖 貸款 宜
忠誠可辦理 保証 滿意

馬和裝修
電話：253-4887
（粵·台山·國、英語）
商店住宅 翻新油漆 土庫車房 櫃台新裝 免費估價

LAWSON OATES
ON BROADWAY (1978) LTD.
1235 W. Broadway, Vancouver, B.C. V6H 1G8
Dodge CHRYSLER dodge Trucks
黃錦礼 SIDNEY WONG
本公司誠聘黃錦礼君為華人營業代表，專誠為華友服務，黃君服務汽車行業數十年經驗丰富，凡有关买卖汽車事宜，請駕臨本公司或电話與黃君接洽
电話 736-5621 325-6290

通利裝修
Tony Construction
電話：591-6260 876-7204
土木工程 翻新舊屋 土庫間格 陽台車房 內外油漆 價錢老實 免費估價

LISA FLORIST
3903KNIGHT ST. VAN. B.C.
舖花蓮月
Bus:.872-4124 Res.:434-1423
常備週年生花 接遠結婚花球 各樣花牌花圈 特款櫃花樣花 價錢平藝術高 歡迎儀胞惠顧 免費送到府上 代理處：片打街東一二一號 芸生

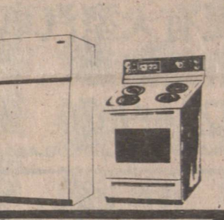
南華麵廠
Top-Valu Food Products Ltd.
575 E. Cordova St., Vancouver. B.C.
Phone:253-4558 V6A 1L8
各種鮮麵 日日生鮮 超等乾麵 爽滑可口 新型機器 名師精製 大小光顧 均極歡迎

FAMILY CARPETS家庭地毡
1762 E. HASTINGS ST.
VANCOUVER, B.C. 254-4277
膠底地毡大平賣，每方碼由二元九起，十種花欵，不同九多樣顏色，代客鋪地毡，直接由廠供給，平多代客，直接由廠供給，平到你家，代客鋪地毡，直接由廠供給，平到你笑。

何桐攝影院
Ho Tung Studio
19 E. Pender St., Van. B.C
681-5848 879-5506
新型彩色黑房 放大八折優待 結婚喜照奉送大相 特價九折非林冲晒 影相射印每張30仙 護照快相即影即有 平靚又快歡迎惠顧
一日起貨

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 Main St., 684-1377
代理 汽車保險·房屋樓宇 商業等各項燕梳
公平妥當 專人指導 歡迎垂詢
逢星期一休息

司公食肉昌元
DOLLAR MEAT STOI
266 EAST PENDER STREET
PHONE 681-1052
馳名琵琶鴨 掛爐鴨 脆皮大乳鴿 爽嫩白切鷄 美味桂花腸 鮮明肉類 承接金猪

通用電器行
742 EAST HASTINGS STREET
VANCOUVER, B. C.
PHONE: 254-7939 255-7431

電話：精工修理，新舊款式。
專業技師，價錢合理。
推出新款式，麻雀燈，電爐，電飯煲，電焗爐，電熱器等，有經驗，技術工程師。
大批出售，新本洗衣機，電坐地毯，電爐，電焗爐，電熱器等，有經驗，技術工程師。
特價洗衣機，新本麻雀燈，電坐地毯，電爐，電焗爐，電熱器等，有經驗，技術工程師。
二五五。七四三壹。

文華花店
Mandarin Florist
154 East Pender St., (China Town)
Vancouver 4. B. C.
Tel: 687-9605
本店常備四季鮮花盆栽樹木 新型設計結婚花球 花籃衿花花圈花牌 僑胞光顧無任歡迎

榮僑花舖
無任歡迎 僑胞光顧 花籃衿花 結婚花球 新型設計 盆栽樹木 四季鮮花 本店常備
683-5124
雲埠 喜士定東街 三七一號
Geo. Louie
呂頌韶主理
住宅 255-9675
Louie's Florist 371 E. Hastings Street Vancouver, B.C.V6A 1P3

利口福飯店
Delightful Food Restaurant
片打街東二百七十七號 電話：六八四·一九一六
營業時間：每日上午十一時至下午九時
逢星期二休息
冷氣開放 歡迎外賣 馳名燒烤 豐儉隨意 小宴晚飯 用料最靚 正宗粵菜 名厨烹飪 服務週到

納偉旅行社
無遠弗屆·無微不至
Love & White Travel
加拿大 溫哥華
Room 110-539 Main St., Vancouver, B. C. Canada
電話：(604)689-0501
中國旅遊觀光團 $2630
* 暢遊廣州，北京，上海，無錫，杭州，南京，桂林，南寧，昆明，成都，重慶，長沙，鄭州，洛陽，西安，哈爾濱，長春，瀋陽，撫順，青島，濟南等地。
* 全程連香港23天，專人領隊，一流酒店，包三餐。
* 機票有效期為一年，可提前出發，可延期回程。
* 可代申請旅遊完畢後之延期探親。
* 出發日期：5月30日，6月27日，7月25日，8月29日，9月17日，10月12日，10月31日，11月19日，
廣州旅遊探親團 $1,599
* 暢遊廣州，佛山，從化，星湖或七星岩等地。
* 全程連香港12天，專人領隊，一流酒店，包三餐。
* 機票有效期為一年，可提前出發，可延期回程。
* 可代申請旅遊完畢後之延期探親。
* 出發日期：5月21日，7月23日，11月26日，
歐洲旅遊團 $1,599
* 暢遊倫敦，巴黎，琉森，法蘭克福，荷京及比京。
* 全程12天，華人領隊，一流酒店，包早午晚餐。
* 亦有18天及24天之旅程，前往更多之城市。
* 可提前出發，可延期回程，需30天訂位。
* 出發日期：每年由四月起，每月均有團體出發。
美國西岸巴士旅遊團 $,258
* 華人領隊，全程十天，乘坐有空氣調節及洗手間之豪華客車。
* 住宿一流酒店，包各名勝地區與遊樂場之入場券及醫藥保險。
* 暢遊迪斯尼樂園，諾氏農莊樂園，環球片場，加州首都，羅省，聖地牙哥動物園與海洋公園，三藩市唐人街及各名勝地區。
* 上列$258為五人同房小童之價錢，其他價錢分列如下：四人房$295三人房$305雙人房$335(12歲以下小童減收$20)
* 出發日期：7月5日，7月19日，8月16日，12月20日。
此外尚有各款巴士旅遊團，暢遊兩大賭場，迪斯尼樂園，黃石公園鹽湖，大峽谷，佛羅尼達州迪斯尼世界等地，歡迎查詢。
加拿大洛磯山脈旅遊團 $,289
* 專人領隊，全程七天，乘坐有空氣調節及洗手間之豪華客車。
* 住宿一流酒店，包各名勝地區之入場券。
* 暢遊嘉隆娜，阿根拿根菓園地帶，露薏絲湖，賓夫，琉璃山，哥倫比亞大冰川，渚士柏，黃頭公路，金碌市，地獄門等地。
* 旅遊費用：雙人房$289 三人房$289 單人房$389
* 出發日期：逢星期日出發（由六月一日起至九月十八日止）。
此外尚有各款巴士旅遊團，暢遊本省海岸，離島，域多利，阿根拿根菓園地帶及橫貫加拿大東西岸各埠，歡迎查詢。
迪斯尼樂園旅遊團 $249
* 全程五日五晚，專機前往，專人領隊，一流酒店。
* 包迪斯尼樂園一天的入場及十一款遊玩券。
* 上列$249為四人同房小童之費用，其他費用如下：四人房$299三人房$309雙人房$329（十二歲以下小童減收$50）
* 出發日期：逢星期三出發（由五月七日起至十二日廿四日止）
賭城旅遊團 李糯 $,189 拉斯維加 $,199
* 全程三或四晚，專機前往，專人領隊，一流酒店。
* 奉送各款購券價值超過$100。
* 出發日期：逢星期四（三晚）及星期日（四晚）出發。
美加各埠來回機票特平
宛尼辟$138多倫多$222渥太華$228滿地可$244
三藩市$134羅 省$163芝加哥$189紐 約$249

周愛禮 周慶偉 視光博士
驗眼配鏡專家
精配隱形眼鏡
Jack K. Chow O.D.
Raymond S. Chow O.D.
Optometrist
Tel. 685-8231
518 Main St., Vancouver, B.C.

註冊 明德託兒所
（特設託兒補助金）
可申請政府免費或津貼及接受本所補助。負責接送幼稚園兒童
所址 530 Heatley Ave. Van. 715 Victoria Dr Van.
報名電話：二五五一·四二五一

華高士大拿加
司公限有草煙利鐵
Heatley Trading Co., Ltd.
129 Keefer Street Vancouver B.C.
PHONE. 681-7595
代理 各種香煙 蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
一二九號奇化街近緬街西邊半個街口

Pender Roofing
4772緬街
電話：872-7059
承接修理天面專家
柏油石仔天面，木板屋頂，橫水槽及排水管，排水瓦，保證滿意，請隨時電話洽。

春季大減價
華聲錄影有限公司
CHINESE VIDEO SYSTEMS LTD.
HEAD OFFICE 總店
337 GORE AVENUE
VANCOUVER, B.C. V6A 2Z3
(604) 682-5725
二十四小時服務電話
EASTERN AGENT 加東代理
P.O. BOX 8292
MAIN TERMINAL
OTTAWA, ONT. K1G 3V2
(613) 729-5288
12寸B W黑白 T.V. 99·95
14寸Color顏色 T.V. 329·95
VK 125 RCA錄影帶 15·95
RCA 錄影機 849·00
RCA SelectaVision
家庭式·國語·粵語·彩色或黑白電影視聲帶，種類繁多·適合加美各埠採用·歡迎郵購或租賃·目錄函索即寄·詳情請與本公司接洽·會員每套租金只收十元九毛五·全部每套半價·由四十二元半起·

加拿大賚路銀行
溫哥華埠緬街四百號
The Royal Bank of Canada
400 Main St. Vancouver, B.C. Tel. 665-5240
賚路銀行經常提高對客戶服務水準，除商業投資，尚設有私人貸款：購買汽車，房屋裝修或添置家庭用品，利息從優，手續簡便。
賚路銀行房屋按揭·貸款額可高至十萬元，年期可分二十五年沿期或定期，任君選擇。
本分行由富有經驗華籍職員負責替閣下解答一切問題，並歡迎查詢各種儲蓄存款利率，定期存款及私人支票戶口，商業往來支票戶口等等。
華務經理 馬錦華啓